

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 825/2004

av den 26 april 2004

om ändring av förordning (EG) nr 2042/2000 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"),

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. TIDIGARE FÖRFARANDE

- (1) Rådet införde genom förordning (EG) nr 1015/94 ⁽²⁾ en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan.
- (2) Genom artikel 1.3 e i förordning (EG) nr 1015/94 undantog rådet från antidumpningstullen de kamerasystem som anges i bilagan till den förordningen (nedan kallad "bilagan") och som utgör avancerade kamerasystem för yrkesmässigt bruk vilka tekniskt sett omfattas av produktdefinitionen i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1015/94, men inte kan betraktas som TV-kamerasystem.
- (3) I oktober 1995 gjorde rådet genom förordning (EG) nr 2474/95 ⁽³⁾ vissa ändringar av förordning (EG) nr 1015/94, särskilt när det gäller definitionen av likadan produkt och när det gäller vissa modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk som uttryckligen befriades från den slutgiltiga antidumpningstullen.
- (4) I oktober 1997 ändrade rådet genom förordning (EG) nr 1952/97 ⁽⁴⁾ de slutgiltiga antidumpningstullsatserna för två berörda företag, Sony Corporation och Ikegami Tsushinki Co. Ltd, i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 384/96. Dessutom befriade rådet vissa nya modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk från antidumpningstullarna genom att lägga till dem i bilagan.

(5) I januari 1999 och januari 2000 ändrade rådet, genom förordningarna (EG) nr 193/1999 ⁽⁵⁾ respektive (EG) nr 176/2000, förordning (EG) nr 1015/94 genom att lägga till vissa efterföljare till modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk i bilagan och därmed befria dessa modeller från den slutgiltiga antidumpningstullen.

(6) I enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen bekräftade rådet i september 2000 genom förordning (EG) nr 2042/2000 ⁽⁶⁾ de slutgiltiga antidumpningstullar som införts genom förordning (EG) nr 1015/94.

(7) I januari och maj 2001 ändrade rådet, genom förordningarna (EG) nr 198/2001 ⁽⁷⁾ och (EG) nr 951/2001 ⁽⁸⁾, förordning (EG) nr 2042/2000 genom att lägga till vissa efterföljare till modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk i bilagan och därmed befria dessa modeller från den slutgiltiga antidumpningstullen.

(8) I september 2001 bekräftade rådet genom förordning (EG) nr 1900/2001 ⁽⁹⁾ efter en interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen nivån på den slutgiltiga antidumpningstull som införts för den exporterande tillverkaren Hitachi Denshi Ltd.

(9) I september 2002 ändrade rådet slutligen, genom förordning (EG) nr 1696/2002, förordning (EG) nr 2042/2000 ännu en gång genom att lägga till vissa efterföljare till modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk i bilagan och därmed befria dessa modeller från den slutgiltiga antidumpningstullen.

B. UNDERSÖKNING AVSEENDE NYA MODELLER AV KAMERASYSTEM FÖR YRKESMÄSSIGT BRUK

1. Förfarande

- (10) Tre japanska exporterande tillverkare, Sony Corporation (nedan kallad "Sony"), Ikegami Tsushinki Co. Ltd (nedan kallad "Ikegami") och Matsushita, underrättade kommissionen om sin avsikt att införa nya modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk på gemenskapsmarknaden och begärde att kommissionen skulle lägga till dessa nya modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk och tillbehör till dessa i bilagan och därmed befria dem från antidumpningstullarna.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 111, 30.4.1994, s. 106. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 176/2000 (EGT L 22, 27.1.2000, s. 29).

⁽³⁾ EGT L 255, 25.10.1995, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT L 276, 9.10.1997, s. 20.

⁽⁵⁾ EGT L 22, 29.1.1999, s. 10.

⁽⁶⁾ EGT L 244, 29.9.2000, s. 38. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1696/2002 (EGT L 259, 27.9.2002, s. 1).

⁽⁷⁾ EGT L 30, 1.2.2001, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 134, 17.5.2001, s. 18.

⁽⁹⁾ EGT L 261, 29.9.2001, s. 3.

- (11) Kommissionen underrättade gemenskapsindustrin om detta och inledde en undersökning som begränsades till frågan om huruvida produkterna i fråga skulle omfattas av antidumpningstullarna och huruvida artikeltexten i förordning (EG) nr 2042/2000 skulle ändras i enlighet därmed.

Matsushita

— 30 oktober 2003

— 30 oktober 2003

— 30 oktober 2003

2. Undersökta modeller

- (12) De mottagna ansökningarna om undantag, innehållande relevanta tekniska uppgifter, avsåg följande modeller av kamerasytem:

i) Sony

— Fjärrkontroll RM-M7E

ii) Ikegami

— Kamerahuvud HDL-20

— Kamerahuvud MKC-501

— Kamerahuvud MKC-501B

iii) Matsushita

— Kamerahuvud AW-E650

— Kamerahuvud AW-E655

— Kamerahuvud AW-E750

Alla dessa modeller uppgavs vara antingen delar av kamerasytem för yrkesmässigt bruk avsedda för den professionella videomarknaden eller efterföljare till modeller av kamerasytem för yrkesmässigt bruk som redan befriats från gällande antidumpningsåtgärder.

ii) *Kamerahuvud MKC-501 och MKC-501B (Ikegami)*

- (16) Det konstaterades att kameramodell MKC-501 och dess efterföljare MKC-501B utslutande var avsedda att användas inom industri och medicin. De ingår i Ikegamis serie med medicinsk kamerautrustning och är framför allt avsedda att användas i den medicinska sektorn. Kamerahuvudet är "ultrakompakt" och fungerar inte utan tillhörande kamerakontrollenhet. Den kan inte kopplas till en sökare. Kopplingen till C-mount-linsen passar enbart industriella linser, mikroskop och endoskop, vilket innebär att linser för sändningsändamål inte kan kopplas till den. De angivna modellerna är dessutom överdragna med antibakteriell färg för användning i medicinsk miljö. Därför drogs slutsatsen att MKC-501 och dess efterföljare MKC-501B var befriade från tullen i enlighet med artikel 1.3 d i förordning (EG) nr 2042/2000.

- (17) Eftersom båda kameramodellerna omfattas av artikel 1.3 d i förordning (EG) nr 2042/2000 är de per definition befriade från den slutgiltiga antidumpningstullen, oavsett importdatum.

3. Undersökningsresultat

- (13) Kommissionen utförde en teknisk undersökning. Av analysen framkom det att ingen av de nämnda modellerna kunde klassificeras som kamerasytem för sändningsändamål eller TV-kamerasytem.

i) *Fjärrkontroll RM-M7E (Sony), kamerahuvud AW-E650, AW-E655 och AW-E750 (Matsushita)*

- (14) Det konstaterades att fjärrkontroll RM-M7E, kamerahuvud AW-E650, AW-E655 och AW-E750 är kamerasytem för professionellt bruk vilka omfattas av artikel 1.3 e i förordning (EG) nr 2042/2000. De bör därför läggas till i bilagan för att befrias från den slutgiltiga antidumpningstullen.

- (15) I enlighet med gällande praxis vid gemenskapens institutioner bör samtliga nämnda modeller befrias från tull från och med den dag då kommissionen tog emot den aktuella begäran om befrielse. Därför bör all import av följande kameramodeller som förts in från och med den angivna dagen befrias från tull:

Sony

— 6 augusti 2002

iii) *Kamerahuvud HDL-20 (Ikegami)*

- (18) Det konstaterades att kamerahuvud HDL-20 inte omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.3 i förordning (EG) nr 2042/2000. Framför allt är kamerahuvudet utrustat med bara två sensorer (2/3 tum), medan det i artikel 1.3 i förordning (EG) nr 2042/2000 anges att ett kamerahuvud har "tre eller fler sensorer". Därför drogs slutsatsen att denna typ av kamera inte omfattas av produktbeskrivningen och därmed inte heller av antidumpningstullen, och den behöver m.a.o. inte uttryckligen befrias från tullen genom att modellen läggs till i bilagan.

4. Uppgifter från berörda parter samt slutsatser

- (19) Kommissionen underrättade gemenskapsindustrin och exportörerna av TV-kamerasytem om sina undersökningsresultat och gav dem tillfälle att lämna synpunkter. Ingen av parterna hade något att invända mot kommissionens undersökningsresultat.

- (20) Förordning (EG) nr 2042/2000 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 skall ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Denna förordning skall tillämpas på import av nedanstående modeller som tillverkats och exporterats till gemenskapen av följande exporterande tillverkare:

- a) Sony Corporation från och med den 6 augusti 2002:
 - Fjärrkontroll RM-M7E
- b) Matsushita från och med den 30 oktober 2003:
 - Kamerahuvud AW-E650
 - Kamerahuvud AW-E655
 - Kamerahuvud AW-E750

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 26 april 2004.

På rådets vägnar

B. COWEN

Ordförande

BILAGA

”BILAGA

Förteckning över kamerasytem för yrkesmässigt bruk som inte kan klassificeras som TV-kamerasytem (kamerasytem för sändningsändamål) och som skall undantas från åtgärderna

Företag	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärr-kontroller	Huvudkontrollenheter (*)	Kameraadaptorer
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E (!)		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP (!)			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (!)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (!)				
	DXC-537PL	DXF-801CE (!)				
	DXC-537PH					
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP (!)					
DXC-D35PH (!)						
DXC-D35PL (!)						
DXC-D35PK (!)						
DXC-D35WSPL (!)						
DSR-135PL (!)						

Företag	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärr-kontroller	Huvudkontrollenheter (*)	Kameraadaptar
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 (1) HC-400W (1) HDL-37E HDL-10 HDL-40	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 (1) VF5040 (1) VF5040W (1)	MA-200/230 MA-200A (1) MA-400 (1) CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 (1) RCU-400 (1) RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 (1) CA-450 (1)
Hitachi	HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B) FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V)	GM-51 (1)	RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1) RU-Z3 (1) RC-Z3 (1)	—	—	CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1) CA-ZD1 (1)

Företag	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärr-kontroller	Huvudkontrollenheter (*)	Kameraadaptar
	FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116 VF-P116WE (1) VF-P550WE (1)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E

Företag	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollen- heter	Fjärr-kontroller	Huvudkontroll- enheter (*)	Kameraadapterar
Olympus	KY-D29WECH (†) MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Kallas även 'master set up unit' (MSU) eller huvudkontrollpanel (MCP).

(†) Modellerna är undantagna under förutsättning att motsvarande triaxsystem eller trixadapter inte säljs på EG:s marknad."